beyerdynamic

AVENTHO Y

WIRELESS OVER-EAR HEADPHONES
WITH ANC

Quick Start Guide | Kurzanleitung
使用说明精简版 | 快速入門指南
Instrucciones breves | Skrócona instrukcja obsługi

EN DE ZH ES PL

CONTENTS | INHALT | 目录 | 目錄 | CONTENIDO | SPIS TREŚCI

BOX CONTENTS | LIEFERUMFANG | 随机清单 4
隨附內容 | CONTENIDO DE LA CAJA | ZAKRES DOSTAWY 5

CONTROLS | BEDIENELEMENTE | 操作元件 6
控制元件 | ELEMENTOS DE MANDO | ELEMENTY OBSŁUGI 7

EAR PADS | OHRPOLSTER | 耳垫 8
耳墊 | ALMOHADILLA | PODUSZKI NAUSZNE 9

APP | APP | 应用 10
APP | APP | APLIKACJA 11

ON/OFF | EIN/AUS | 开/关 12
開/關 | ENCENDIDO/APAGADO | WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE 13

BLUETOOTH PAIRING | KOPPELN BLUETOOTH | 蓝牙配对 14
藍牙配對 | ACOPLAMIENTO POR BLUETOOTH | PAROWANIE PRZEZ BLUETOOTH 15

MUSIC CONTROL | MUSIKSTEUERUNG | 音乐控制 16
音樂控制 | CONTROL DE LA MÚSICA | STEROWANIE ODTWARZANIEM MUZYKI 17

ASSISTANT | ASSISTENT | 助手 18
助理 | ASISTENTE | ASYSTENT 19

ANC MODE | ANC-MODUS | ANC 模式 20
ANC 模式 | MODO ANC | TRYB ANC 21

VOLUME | LAUTSTÄRKE | 音量 22
音量 | CONTROL DE VOLUMEN | GŁOŚNOŚĆ 23

TELEPHONE | TELEFONIEREN | 通话 24
通話 | LLAMAR POR TELÉFONO | TELEFONOWANIE 25

CHARGING | LADEN | 充电 26
充電 | CARGA | ŁADOWANIE 27

OPTIONAL PACKAGE | OPTIONALES PAKET | 选装包 28
選裝包 | PAQUETE OPCIONAL | OPCJONALNY PAKIET 29

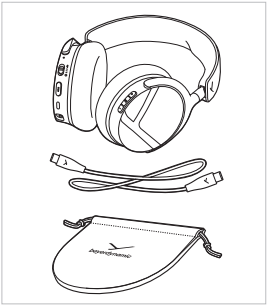
CONNECT MIC | MIKROFON ANSCHLIESSEN | 连接麦克风 30
連接麥克風 | CONEXIÓN DEL MICRÓFONO | PODŁĄCZANIE MIKROFONU 31

MUTE | STUMMSCHALTUNG | 静音 32
靜音 | SILENCIO | WYCISZENIE 33

DONGLE CONNECTION | DONGLE-VERBINDUNG | 适配器连接 34
轉接器連線 | CONEXIÓN POR DONGLE 35
POŁĄCZENIE Z KLUCZEM SPRZĘTOWYM 36

HELP/REGISTRATION | HILFE/REGISTRIERUNG | 帮助/注册 37
幫助/註冊 | AYUDA/REGISTRO | POMOC/REJESTRACJA 38

BOX CONTENTS | LIEFERUMFANG | 随机清单

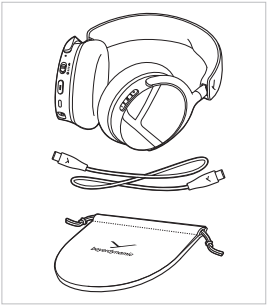


- AVENTHO Y headphones
- USB-C to USB-C charging cable
- Soft bag
- This quick start guide and compliance booklet

- Kopfhörer AVENTHO Y
- Ladekabel USB-C auf USB-C
- Kordelzugbeutel
- Diese Kurzanleitung und Compliance Booklet

- 耳机 AVENTHO Y
- USB-C 至 USB-C 充电线
- 抽绳包
- 本精简版使用说明及合规手册

隨附內容 | CONTENIDO DE LA CAJA | ZAKRES DOSTAWY

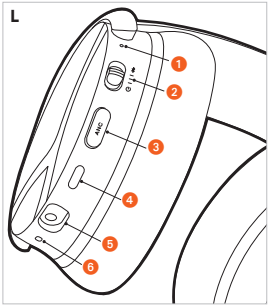


- 耳機 AVENTHO Y
- USB-C 至 USB-C 充電線
- 抽繩包
- 操作說明精簡版和合規手冊

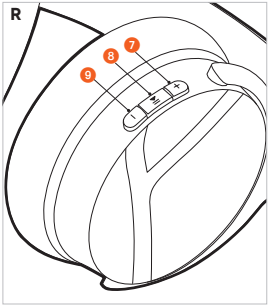
- Auriculares AVENTHO Y
- Cable de carga USB-C a USB-C
- Funda con cordón
- Este folleto de instrucciones breves y de conformidad

- Słuchawki AVENTHO Y
- Kabel ładujący USB-C na USB-C
- Woreczek ze sznurkiem
- Niniejsza skrócona instrukcja obsługi i broszura zgodności

CONTROLS | BEDIENELEMENTE | 操作元件



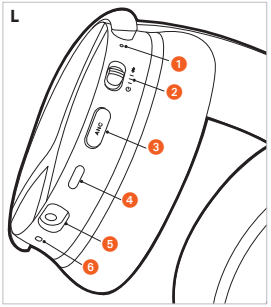
1. Status LED
2. On/off and Bluetooth® slide switch
3. ANC button
4. USB-C connection
5. Microphone jack connection, 3.5 mm for optional microphone
6. Microphone
7. Volume + button
8. Multifunction button (MFB)
9. Volume - button



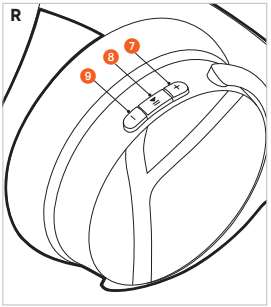
1. Status-LED
2. Ein/Aus und Bluetooth® Schiebeschalter
3. ANC-Taste
4. USB-C-Anschluss
5. Mikrofonanschluss, Klinke 3,5 mm für optionales Mikrofon
6. Mikrofon
7. Lautstärketaste +
8. Multifunktionstaste
9. Lautstärketaste -

1. 状态 LED
2. 开/关和 Bluetooth® 滑动开关
3. ANC 按键
4. USB-C 接口
5. 麦克风接口，3.5 mm 插孔，用于选装麦克风
6. 麦克风
7. 音量按键 +
8. 多功能键
9. 音量按键 –

控制元件 | ELEMENTOS DE MANDO | ELEMENTY OBSŁUGI



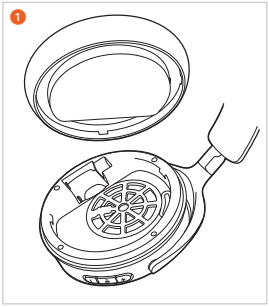
1. LED 狀態指示燈
2. 開/關與 Bluetooth® 滑動開關
3. ANC 按鍵
4. USB-C 連接埠
5. 麥克風接孔，3.5 mm 插孔，用於選裝麥克風
6. 麥克風
7. 音量按鍵 +
8. 多功能按鍵
9. 音量按鍵 -



1. LED de estado
2. Interruptor deslizante de encendido/apagado y Bluetooth®
3. Botón ANC
4. Puerto USB-C
5. Conexión para micrófono, conector jack de 3,5 mm para micrófono opcional
6. Micrófono
7. Botón de volumen +
8. Botón multifunción
9. Botón de volumen –

1. Dioda LED statusu
2. Przełącznik suwakowy wł./wył. i Bluetooth®
3. Przycisk ANC
4. Złącze USB-C
5. Złącze mikrofonu, jack 3,5 mm dla opcjonalnego mikrofonu
6. Mikrofon
7. Przycisk głośności +
8. Przycisk wielofunkcyjny
9. Przycisk głośności –

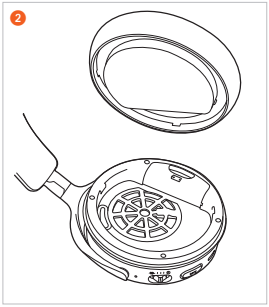
EAR PADS | OHRPOLSTER | 耳垫



AVENTHO Y features a Smart Ear Pad Design. This means that the ear pads are magnetically attached and can be easily removed from the housing.

1. Removing the ear pad from the right ear cup, you will find a storage compartment for the optional dongle.
2. Removing the ear pad from the left ear cup, you will find the battery compartment.

Note:
Ear pads and battery are available as replacement parts. For more information, please refer to the online manual.



Der AVENTHO Y zeichnet sich durch sein Smart Ear Pad Design aus. Das bedeutet, die Ohrpolster verfügen über eine Magnetbefestigung und lassen sich einfach vom Gehäuse abnehmen.

1. Wenn Sie das Ohrpolster der rechten Gehäuseschale abnehmen, finden Sie ein Aufbewahrungsfach für den optionalen Dongle.
2. Wenn Sie das Ohrpolster der linken Gehäuseschale abnehmen, finden Sie das Batteriefach.

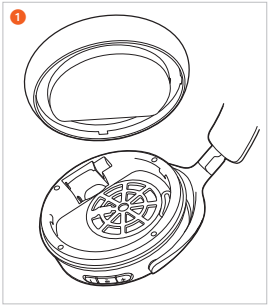
Hinweis:
Ohrpolster und Batterie sind als Ersatzteile verfügbar. Weitere Informationen zum Austausch finden Sie im Online-Manual.

AVENTHO Y 因其智能耳垫设计而备受瞩目。这意味着耳垫采用磁吸固定方式，可轻松从外壳上取下。

1. 取下右侧外壳的耳垫，您会发现一个用于存放可选适配器的收纳袋。
2. 取下左侧外壳的耳垫，即可看到电池盒。

提示：
耳垫和电池可作为备件购买。有关更换的更多信息，请参阅在线手册。

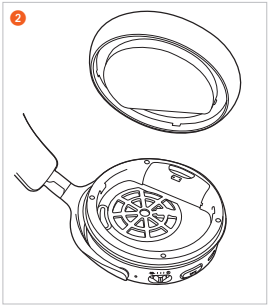
耳墊 | ALMOHADILLA | PODUSZKI NAUSZNE



AVENTHO Y 因其智慧耳墊設計而備受矚目。這意味著耳墊採用磁吸式固定，可輕鬆從外殼上取下。

1. 取下右側外殼的耳墊，您會發現一個用於存放選購轉接器的收納槽。
2. 取下左側外殼的耳墊，即可看到電池盒。

提示：
耳墊和電池可作為備件購買。有關更換的更多資訊，請參閱線上手冊。



Los auriculares AVENTHO Y se caracterizan por su diseño inteligente de almohadillas (Smart Ear Pad Design). Esto significa que las almohadillas disponen de una fijación magnética y pueden retirarse fácilmente de la carcasa.

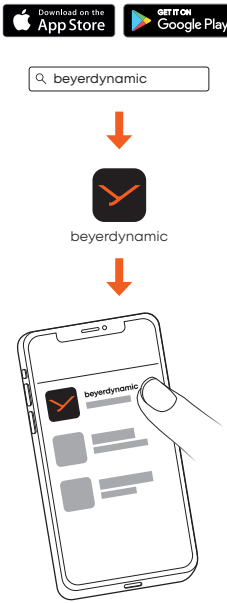
1. Al retirar la almohadilla de la carcasa derecha, encontrará un compartimento para guardar el dongle opcional.
2. Al retirar la almohadilla de la carcasa izquierda, encontrará el compartimento de la batería.

Nota:
Las almohadillas y la batería están disponibles como piezas de repuesto. Encontrará más información sobre su sustitución en el manual en línea.

Słuchawki AVENTHO Y wyróżniają się inteligentną konstrukcją poduszek nausznych. Oznacza to, że poduszki nauszne mocuje się za pomocą magnesów i można je łatwo zdjąć z obudowy.

1. Po zdjęciu poduszki nausznej z prawej muszli słuchawek można uzyskać dostęp do schowka na opcjonalny klucz sprzętowy.
2. Po zdjęciu poduszki nausznej z lewej muszli słuchawek można uzyskać dostęp do komory baterii.

Wskazówka:
Poduszki nauszne i bateria są dostępne jako części zamienne. Dalsze informacji na temat ich wymiany można znaleźć w instrukcji online.



The beyerdynamic App gives you customised control of your AVENTHO Y.

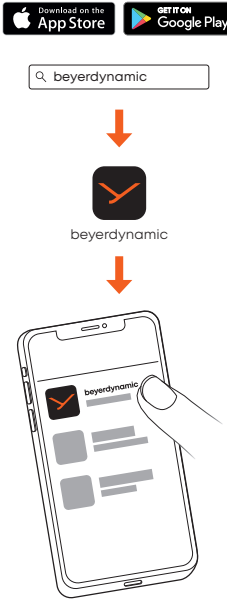
- Download the beyerdynamic App from the App Store (for iOS devices) or Google Play (for Android devices). With the beyerdynamic App you can carry out customised operation settings and software updates. These settings are saved to your AVENTHO Y, so you can enjoy with any playback device connected to your AVENTHO Y.

Die beyerdynamic App ermöglicht Ihnen eine individuelle Steuerung Ihres AVENTHO Y.

- Laden Sie die beyerdynamic App aus dem App Store (für iOS-Geräte) oder von Google Play (für Android-Geräte) herunter. Mit der beyerdynamic App können Sie benutzerdefinierte Betriebseinstellungen und Software-Updates vornehmen. Diese Einstellungen werden auf Ihrem AVENTHO Y gespeichert, so dass Sie sie mit jedem Abspielgerät, das mit Ihrem AVENTHO Y verbunden ist, genießen können.

拜雅应用程序支持您对 AVENTHO Y 进行更具个性化的操作。

- 从应用商店（针对 iOS 设备）或 Google Play（针对 Android 设备）下载拜雅应用程序。使用拜雅应用程序，您可自定义操作设置和软件更新。这些设置将保存在您的 AVENTHO Y 中，因此您可在与您的 AVENTHO Y 连接的任何播放设备上畅享所设定的功能。



beyerdynamic App 讓您能更個性化地控制 AVENTHO Y。

- 從 App Store（針對 iOS 設備）或 Google Play（針對 Android 設備）下載 beyerdynamic App。beyerdynamic App 讓您能自訂工作設定和軟體更新。這些設定將儲存在您的 AVENTHO Y 上，這樣您便可在任何與 AVENTHO Y 相連的播放設備上使用這些設定。

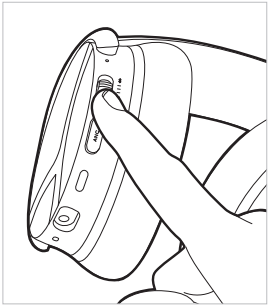
La aplicación de beyerdynamic le permite controlar su AVENTHO Y de forma individual.

- Descargue la aplicación de beyerdynamic desde la App Store (para dispositivos iOS) o desde Google Play (para dispositivos Android). Con la aplicación de beyerdynamic puede realizar ajustes de funcionamiento personalizados y actualizaciones de software. Estos ajustes se guardan en su AVENTHO Y para que pueda disfrutar de ellos con cualquier dispositivo de reproducción conectado a su AVENTHO Y.

Aplikacja beyerdynamic zapewnia bardziej spersonalizowane sterowanie urządzeniem AVENTHO Y.

- Pobierz aplikację beyerdynamic z App Store (dla urządzeń z systemem iOS) lub z Google Play (dla urządzeń z systemem Android). Za pomocą aplikacji beyerdynamic można wprowadzać niestandardowe ustawienia obsługi i aktualizacje oprogramowania. Te ustawienia są zapisywane w AVENTHO Y, dzięki czemu można ich używać z dowolnym urządzeniem odtwarzającym, podłączonym do słuchawek AVENTHO Y.

ON/OFF | EIN/AUS | 开/关



- **Switching on**
  Slide the on/off switch to the centre position. The status LED lights up red for 2 seconds (▬) and then goes out. The current battery status is announced.
- **Switching off**
  Slide the on/off switch downwards. The status LED lights up red for 2 seconds (▬) and then goes out.

Note:
If you are using the AVENTHO Y with a cable, you must also switch it on.

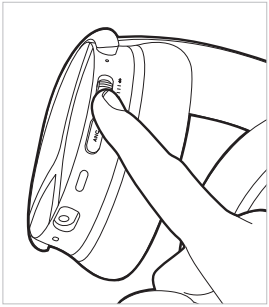
- **Einschalten**
  Schieben Sie den Ein-/Ausschalter auf die mittlere Position. Die Status-LED leuchtet 2 Sekunden (▬) rot auf und erlischt dann. Der jeweilige Ladezustand wird angesagt.
- **Ausschalten**
  Schieben Sie den Ein-/Ausschalter nach unten. Die Status-LED leuchtet 2 Sekunden (▬) rot auf und erlischt dann.

Hinweis:
Wenn Sie den AVENTHO Y mit Kabel verwenden, müssen Sie ihn ebenfalls einschalten.

- **开机**
  将开关推至中间位置。状态 LED 亮 2 秒 (▬) 红光，然后熄灭。提示当前充电状态。
- **关机**
  将开关向下推。状态 LED 亮 2 秒 (▬) 红光，然后熄灭。

提示：
当您使用导线连接 AVENTHO Y 时，也必须将其打开。

開/關 | ENCENDIDO/APAGADO | WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE



- **開機**
  將開關推至中間位置。LED 狀態指示燈亮 2 秒 (▬) 紅光，然後熄滅。會語音提示目前電池電量。
- **關機**
  將開關向下滑動。LED 狀態指示燈亮 2 秒 (▬) 紅光，然後熄滅。

提示:
當您使用連接線連接 AVENTHO Y 時，也必須將其打開。

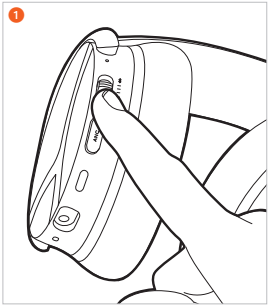
- **Encender**
  Deslice el interruptor de encendido/apagado a la posición central. El LED de estado se encenderá 2 segundos (▬) en rojo y luego se apagará. Se anuncia el estado de carga actual.
- **Apagar**
  Deslice el interruptor de encendido/apagado hacia abajo. El LED de estado se encenderá 2 segundos (▬) en rojo y luego se apagará.

Nota:
Si utiliza el AVENTHO Y con un cable, también deberá encenderlo.

- **Włączanie**
  Przesunąć włącznik/wyłącznik do pozycji środkowej. Dioda LED statusu świeci przez 2 sekundy (▬) na czerwono, a następnie gaśnie. Zostaje podany aktualny stan naładowania.
- **Wyłączanie**
  Przesunąć włącznik/wyłącznik w dół. Dioda LED statusu świeci przez 2 sekundy (▬) na czerwono, a następnie gaśnie.

Wskazówka:
W przypadku podłączenia słuchawek AVENTHO Y za pomocą kabla, również należy je włączyć.

BLUETOOTH PAIRING | KOPPELN BLUETOOTH | 蓝牙配对

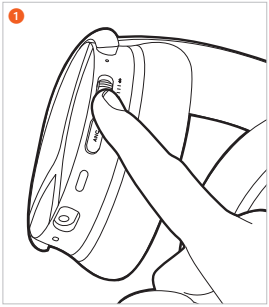


1. If the AVENTHO Y has not yet been paired, it will automatically enter pairing mode when switched on.
   If the AVENTHO Y has already been paired, slide the on/off switch of the **switched on** AVENTHO Y upwards and hold it for one second.
   As soon as the AVENTHO Y is in the pairing mode, the status LED flashes blue and red alternately.
2. Select “AVENTHO Y” from the pairing list of the playback device.

1. Wenn der AVENTHO Y noch nicht gekoppelt wurde, ist er beim Einschalten automatisch im Kopplungsmodus.
   Wurde der AVENTHO Y bereits gekoppelt, schieben Sie beim **eingeschalteten** AVENTHO Y den Ein-/Ausschalter nach oben und halten Sie ihn für 1 Sekunde.
   Sobald der AVENTHO Y im Kopplungsmodus ist, blinkt die Status-LED abwechselnd blau und rot.
2. Wählen Sie „AVENTHO Y“ aus der Kopplungsliste des Abspielgerätes aus.

1. 如果 AVENTHO Y 尚未配对，则开机时会自动进入配对模式。
   如果 AVENTHO Y 已配对，请在 AVENTHO Y 开机状态下将开关向上推，并保持 1 秒。
   一旦 AVENTHO Y 进入配对模式，状态 LED 就会交替闪烁蓝光和红光。
2. 从播放器配对列表中选择 “AVENTHO Y” 。

藍牙配對 | ACOPLAMIENTO POR BLUETOOTH | PAROWANIE PRZEZ BLUETOOTH

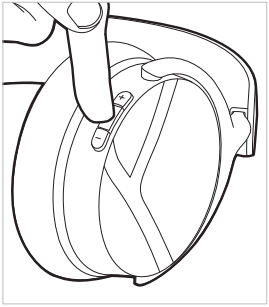


1. 如果 AVENTHO Y 尚未配對，則開機時會自動進入配對模式。
   如果 AVENTHO Y 已配對，請在 AVENTHO Y 開機狀態下將電源開關向上推，並保持 1 秒。
   一旦 AVENTHO Y 進入配對模式，LED 狀態指示燈就會交替閃爍藍光和紅光。
2. 在播放裝置的配對清單中選擇「AVENTHO Y」。

1. Si el AVENTHO Y aún no se ha acoplado, al encenderlo entrará automáticamente en el modo de acoplamiento.
   Si el AVENTHO Y ya se ha acoplado anteriormente, con el dispositivo **encendido** deslice el interruptor de encendido/apagado hacia arriba y manténgalo en esa posición durante 1 segundo.
   Una vez que el AVENTHO Y esté en modo de acoplamiento, el LED de estado parpadeará alternativamente en azul y rojo.
2. Seleccione “AVENTHO Y” en la lista de acoplamiento del dispositivo de reproducción.

1. Jeżeli słuchawki AVENTHO Y nie zostały jeszcze sparowane, po włączeniu przechodzą one automatycznie w tryb parowania.
   Jeżeli słuchawki AVENTHO Y zostały już sparowane, należy przesunąć przy **włączonych** słuchawkach AVENTHO Y włącznika/wyłącznik w górę i przytrzymać go w tej pozycji przez 1 sekundę.
   Po przejściu słuchawek AVENTHO Y w tryb parowania, dioda LED statusu miga na przemian na niebiesko i czerwono.
2. Wybrać słuchawki „AVENTHO Y“ z listy parowania urządzenia odtwarzającego.

MUSIC CONTROL | MUSIKSTEUERUNG | 音乐控制



- **Start / stop playback**
  Press the MFB button once (●).
- **Previous track***
  Press the MFB button three times (● ● ●).
- **Next track***
  Press the MFB button twice (● ●).

*Function depends on the streaming service or media player used

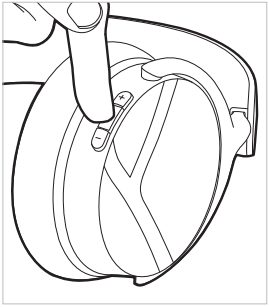
- **Wiedergabe starten/stoppen**
  Drücken Sie ein Mal (●) auf die Multifunktionstaste.
- **Vorheriger Titel***
  Drücken Sie drei Mal (● ● ●) auf die Multifunktionstaste.
- **Nächster Titel***
  Drücken Sie zwei Mal (● ●) auf die Multifunktionstaste.

*Funktion abhängig vom verwendeten Streaming-Dienst bzw. Mediaplayer

- **播放/停止播放**
  按下多功能键一次 (●)。
- **上一曲***
  按下多功能键三次 (● ● ●)。
- **下一曲***
  按下多功能键两次 (● ●)。

*功能取决于所使用的流媒体服务或媒体播放器

音樂控制 | CONTROL DE LA MÚSICA | STEROWANIE ODTWARZANIEM MUZYKI



- **開始/暫停播放**
  按一次 (●) 多功能鍵。
- **上一曲***
  按三次 (● ● ●) 多功能鍵。
- **下一曲***
  按兩次 (● ●) 多功能鍵。

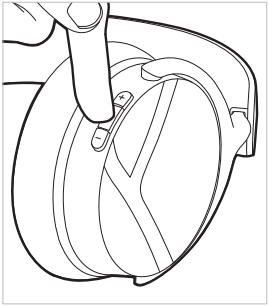
*功能取決於所使用的串流媒體服務或媒體播放器

- **Iniciar/detener la reproducción**
  Pulse una vez (●) el botón multifunción.
- **Título anterior***
  Pulse tres veces (● ● ●) el botón multifunción.
- **Título siguiente***
  Pulse dos veces (● ●) el botón multifunción.

*La función depende del servicio de streaming o del reproductor multimedia utilizado

- **Uruchomienie/zatrzymywanie odtwarzania**
  Nacisnąć jeden raz (●) przycisk wielofunkcyjny.
- **Poprzedni utwór***
  Nacisnąć trzy razy (● ● ●) przycisk wielofunkcyjny.
- **Kolejny utwór***
  Nacisnąć dwa razy (● ●) przycisk wielofunkcyjny.

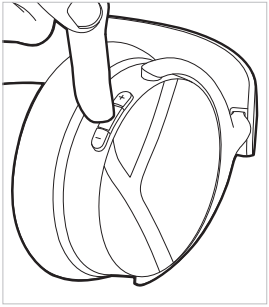
*Działanie funkcji zależy od używanego serwisu streamingowego lub odtwarzacza multimediów



- **Activate/deactivate voice assistant**
  Press and hold the MFB button for 2 seconds ( ).

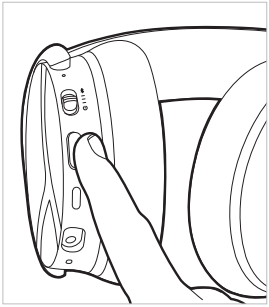
- **Sprachassistent ein/aus**
  Drücken Sie 2 Sekunden ( ) die Multifunktionstaste.

- **开启/关闭语音助手**
  按下多功能键 2 秒 ( )。



- **開啟/關閉語音助手**
  按下多功能鍵 2 秒 ( ).
- **Activar/desactivar el asistente de voz**
  Mantenga pulsado el botón multifunción durante 2 segundos ( ).
- **Asystent głosowy wł./wył.**
  Przytrzymać wciśnięty przycisk wielofunkcyjny przez 2 sekundy ( ).

ANC MODE | ANC-MODUS | ANC 模式



You can use the ANC button to switch between active noise cancellation (ANC), transparency mode and OFF mode. The AVENTHO Y is supplied in OFF mode.

- If you always press the ANC button only once, ANC mode, Transparency mode, and ANC OFF mode again are activated in succession.
- If you always press the ANC button twice, Transparency mode, ANC mode and then ANC OFF mode are activated in succession.

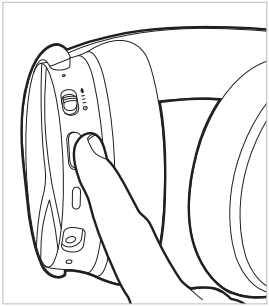
Über die ANC-Taste können Sie zwischen Geräuschunterdrückung (ANC), Transparenzmodus und OFF-Modus wechseln.
Der AVENTHO Y wird im OFF-Modus ausgeliefert.

- Wenn Sie die ANC-Taste immer nur einmal drücken, wird nacheinander der ANC-Modus, Transparenzmodus und dann wieder der ANC OFF-Modus aktiviert.
- Wenn Sie die ANC-Taste immer zweimal drücken, wird nacheinander der Transparenzmodus, ANC-Modus und dann wieder der ANC OFF-Modus aktiviert.

您可以使用 ANC 按键在降噪（ANC）、通透模式和关闭模式之间进行切换。
AVENTHO Y 交付时为关闭模式。

- 如果只按一次 ANC 按键，则会依次激活 ANC 模式、通透模式，然后再次切换回 ANC 关闭模式。
- 如果每次按两次 ANC 按键，将依次激活通透模式、ANC 模式，然后再次激活 ANC 关闭模式。

ANC 模式 | MODO ANC | TRYB ANC



您可以使用 ANC 按鍵在降噪（ANC）、透明模式和關閉模式之間進行切換。 AVENTHO Y 以關閉模式交付。

- 如果只按一次ANC 按鍵，則會依次啟動 ANC 模式、透明模式，然後再次切換回 ANC 關閉模式。
- 如果每次按兩次 ANC 按鍵，將依次啟動透明模式、ANC 模式，然後再次啟動 ANC 關閉模式。

A través del botón ANC puede cambiar entre el modo de cancelación de ruido (ANC), el modo de transparencia y el modo OFF. Los auriculares AVENTHO Y se suministran en modo OFF.

- Si pulsa el botón ANC una vez cada vez, se activarán sucesivamente el modo ANC, el modo Transparencia y, a continuación, volverá a activarse el modo ANC OFF.
- Si pulsa el botón ANC dos veces cada vez, se activarán sucesivamente el modo Transparencia, el modo ANC y, a continuación, volverá a activarse el modo ANC OFF.

Za pomocą przycisku ANC można przełączać się między trybem redukcji szumów (ANC), trybem transparentnym i trybem OFF. Słuchawki AVENTHO Y w chwili dostawy znajdują się w trybie ANC OFF.

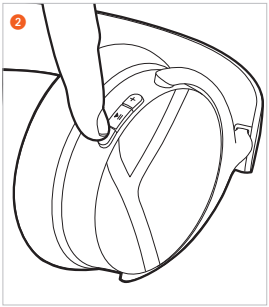
- Po każdym jednokrotnym naciśnięciu, przycisku ANC aktywuje się kolejno tryb ANC, tryb transparentny i znów tryb OFF.
- Po każdym dwukrotnym naciśnięciu, przycisku ANC aktywuje się kolejno tryb transparentny, tryb ANC i znów tryb ANC OFF.

VOLUME | LAUTSTÄRKE | 音量

1. **Increase volume step by step**
   Press the plus button (+) of the MFB button once (●).

   Increase volume continuously
   Press and hold the plus button (+) of the MFB button (▬).
2. **Decrease volume step by step**
   Press the minus button (-) of the MFB button once (●).

   Decrease volume continuously
   Press and hold the minus button (-) of the MFB button (▬).



1. **Lautstärke schrittweise erhöhen**
   Drücken Sie die Plustaste (+) des Multifunktionsschalters ein Mal (●).

   Lautstärke kontinuierlich erhöhen
   Halten Sie die Plustaste (+) des Multifunktionsschalters gedrückt (▬).
2. **Lautstärke schrittweise absenken**
   Drücken Sie die Minustaste (-) des Multifunktionsschalters ein Mal (●).

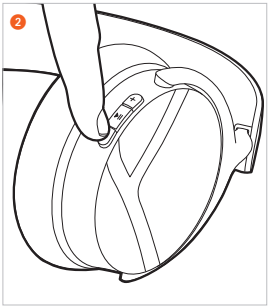
   Lautstärke kontinuierlich absenken
   Halten Sie die Minustaste (-) des Multifunktionsschalters gedrückt (▬).

1. **逐渐提高音量**
   按多功能开关上的加号键（+）一次 (●)。

   连续提高音量
   按住多功能开关上的加号键（+）(▬)。
2. **逐渐降低音量**
   按多功能开关上的减号键（-）一次 (●)。

   连续降低音量
   按住多功能开关上的减号键（-）(▬)。

音量 | CONTROL DE VOLUMEN | GŁOŚNOŚĆ



1. **逐步提高音量**
   按多功能開關上的加號鍵（+）一次 (●)。

   持續提高音量
   按住多功能開關上的加號鍵（+）(▬)。
2. **逐步降低音量**
   按多功能開關上的減號鍵（-）一次(●)。

   持續降低音量
   按住多功能開關上的減號鍵（-） (▬)。

1. **Aumentar el volumen gradualmente**
   Pulse una vez (●) el botón más (+) del interruptor multifunción.

   Aumentar el volumen de forma continua
   Mantenga pulsado el botón más (+) del interruptor multifunción (▬).
2. **Bajar el volumen por pasos**
   Pulse una vez (●) el botón menos (-) del interruptor multifunción.

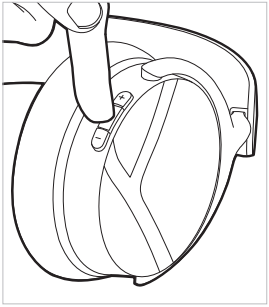
   Bajar el volumen de forma continua
   Mantenga pulsado el botón menos (-) del interruptor multifunción (▬).

1. **Stopniowe zwiększanie głośności**
   Naciskać przycisk plus (+) przełącznika wielofunkcyjnego jeden raz (●).

   Ciągłe zwiększanie głośności
   Przytrzymać wciśnięty przycisk plus (+) przełącznika wielofunkcyjnego (▬).
2. **Stopniowe zmniejszanie głośności**
   Naciskać przycisk minus (-) przełącznika wielofunkcyjnego jeden raz (●).

   Ciągłe zmniejszanie głośności
   Przytrzymać wciśnięty przycisk minus (-) przełącznika wielofunkcyjnego (▬).

TELEPHONE | TELEFONIEREN | 通话

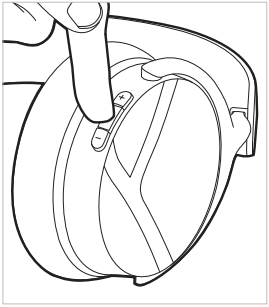


- **Accept/end call**
  Press the MFB button once (●).
- **Cancel outgoing call**
  Press the MFB button once (●).
- **Reject call**
  Press and hold the MFB button (▬).
- **Accept second call and end active call**
  Press the MFB button twice (● ●).
- **Reject second call**
  Press the MFB button three times (● ● ●).

- **Anruf annehmen/auflegen**
  Drücken Sie ein Mal (●) auf die Multifunktionstaste.
- **Ausgehenden Anruf abbrechen**
  Drücken Sie ein Mal (●) auf die Multifunktionstaste.
- **Anruf ablehnen**
  Drücken Sie ein Mal lang (▬) auf die Multifunktionstaste.
- **Zweiten Anruf annehmen und aktiven Anruf beenden**
  Drücken Sie zwei Mal (● ●) auf die Multifunktionstaste.
- **Zweiten Anruf ablehnen**
  Drücken Sie drei Mal (● ● ●) auf die Multifunktionstaste.

- **接受/结束呼叫**
  按下多功能键一次 (●)。
- **取消拨出通话**
  按下多功能键一次 (●)。
- **拒接来电**
  长按多功能键一次 (▬)。
- **接听第二个来电并结束当前来电**
  按下多功能键两次 (● ●)。
- **拒接第二个来电**
  按下多功能键三次 (● ● ●)。

通話 | LLAMAR POR TELÉFONO | TELEFONOWANIE

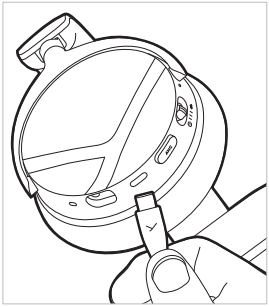


- **接聽/結束來電**
  按一次 (●) 多功能鍵。
- **取消撥出通話**
  按一次 (●) 多功能鍵。
- **拒接來電**
  長按多功能鍵 (▬)。
- **接聽第二個來電並結束當前通話**
  按兩次 (● ●) 多功能鍵。
- **拒接第二個來電**
  按三次 (● ● ●) 多功能鍵。

- **Responder/colgar una llamada**
  Pulse una vez (●) el botón multifunción.
- **Cancelar llamada saliente**
  Pulse una vez (●) el botón multifunción.
- **Rechazar una llamada**
  Mantenga pulsado una vez (▬) el botón multifunción.
- **Aceptar una segunda llamada y finalizar la llamada activa**
  Pulse dos veces (● ●) el botón multifunción.
- **Rechazar una segunda llamada**
  Pulse tres veces (● ● ●) el botón multifunción.

- **Odbieranie/kończenie połączenia**
  Nacisnąć jeden raz (●) przycisk wielofunkcyjny.
- **Przerwanie połączenia wychodzącego**
  Nacisnąć jeden raz (●) przycisk wielofunkcyjny.
- **Odrzucenie połączenia**
  Nacisnąć jeden raz długo (▬) przycisk wielofunkcyjny.
- **Przyjęcie drugiego połączenia i zakończenie aktywnego połączenia**
  Nacisnąć dwa razy (● ●) przycisk wielofunkcyjny.
- **Odrzucenie drugiego połączenia**
  Nacisnąć trzy razy (● ● ●) przycisk wielofunkcyjny.

CHARGING | LADEN | 充电

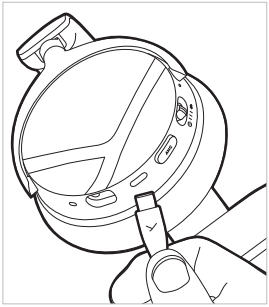


- Charge the battery before using the AVENTHO Y for the first time.
- Only use the USB charging cable supplied to charge the battery.
- Connect the AVENTHO Y with this USB charging cable to a USB-compliant USB port supplying voltage (e.g. USB power supply).
- The status LED illuminates green when the battery is fully charged.

- Bevor Sie den AVENTHO Y das erste Mal verwenden, laden Sie den Akku auf.
- Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mitgelieferte USB-Ladekabel.
- Schließen Sie den AVENTHO Y mit diesem USB-Ladekabel an einen USB-konformen spannungsführenden USB-Anschluss (z.B. USB-Netzteil) an.
- Die Status-LED leuchtet dauerhaft grün, sobald der Akku vollgeladen ist.

- 首次使用 AVENTHO Y 之前，请为电池充电。
- 仅使用随附的 USB 充电线为电池充电。
- 通过 USB 充电线将 AVENTHO Y 连接至一个兼容 USB 的导电 USB 端口（例如 USB 电源）。
- 电池充满电后，状态 LED 将持续亮起绿光。

充電 | CARGA | ŁADOWANIE

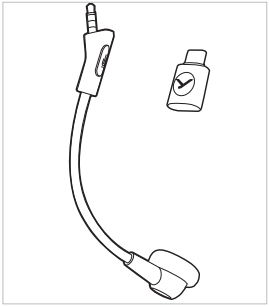


- 首次使用 AVENTHO Y 之前，請為電池充電。
- 僅使用隨附的 USB 充電線為電池充電。
- 使用此 USB 充電線將 AVENTHO Y 連接至符合 USB 規範且可供電的 USB 連接埠（例如 USB 電源供應器）。
- 電池充滿電後，LED 狀態指示燈將持續亮起綠光。

- Antes de utilizar los auriculares AVENTHO Y por primera vez, cargue la batería.
- Para cargar la batería utilice solo el cable de carga USB suministrado.
- Utilice este cable de carga USB para conectar el AVENTHO Y a una conexión USB compatible (por ejemplo, una fuente de alimentación USB).
- El LED de estado se ilumina en verde de forma continua cuando la batería está completamente cargada.

- Przed pierwszym użyciem słuchawek AVENTHO Y należy naładować akumulator.
- Do ładowania baterii należy używać wyłącznie dołączonego kabla USB.
- Podłączyć słuchawki AVENTHO Y za pomocą kabla ładującego USB do zgodnego ze standardem USB zasilanego złącza USB (np. zasilacza USB).
- Po pełnym naładowaniu akumulatora, dioda LED świeci ciągle na zielono.

OPTIONAL PACKAGE | OPTIONALES PAKET | 选装包



A boom microphone and a low latency dongle for gaming are available as optional accessories in a bundle:

- Detachable microphone
- Dongle (supports LE audio and calls)

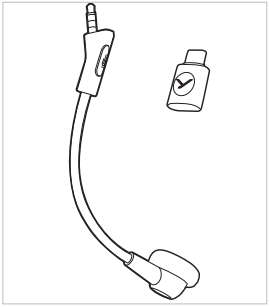
Als optionales Zubehör in einem Paket sind ein Schwanenhalsmikrofon und Low Latency Dongle für Gaming erhältlich:

- Steckbares Mikrofon
- Dongle (unterstützt LE Audio und Anrufe)

作为包中的可选配件，提供鹅颈麦克风和游戏专用低延迟适配器：

- 可插拔麦克风
- 适配器（支持 LE Audio 和通话）

選裝包 | PAQUETE OPCIONAL | OPCJONALNY PAKIET



提供鵝頸式麥克風和遊戲專用低延遲轉接器：

- 可拆式麥克風
- 轉接器（支持 LE Audio 和通話）

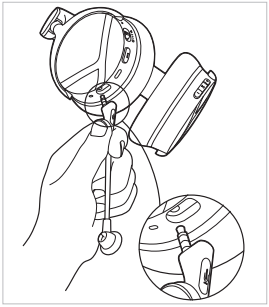
Como accesorios opcionales, están disponibles en un paquete un micrófono de cuello de cisne y un dongle de baja latencia para juegos:

- Micrófono enchufable
- Dongle (compatible con LE Audio y llamadas)

W ramach opcjonalnego pakietu akcesoriów dostępny jest mikrofon na gęsiej szyi oraz klucz sprzętowy o niskiej latencji dla graczy:

- Podłączany mikrofon
- Klucz sprzętowy (obsługuje LE Audio i połączenia telefoniczne)

CONNECT MIC | MIKROFON ANSCHLIESSEN | 连接麦克风

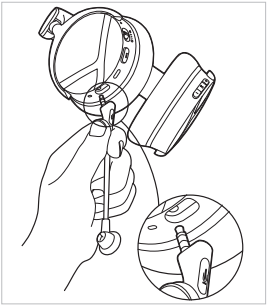


- Connect the optional boom microphone to the jack socket of the AVENTHO Y. Be aware of the position of the jack plug. The boom microphone is enabled by default when connected to the AVENTHO Y.

- Schließen Sie das optionale Mikrofon an die Klinkenbuchse des AVENTHO Y an. Beachten Sie die Position des Klinkensteckers. Das Mikrofon ist standardmäßig aktiviert, sobald es am AVENTHO Y angeschlossen ist.

- 将选配的麦克风连接到 AVENTHO Y 的插孔上。注意插头的位置。麦克风在连接到 AVENTHO Y 后即默认激活。

連接麥克風 | CONEXIÓN DEL MICRÓFONO | PODŁĄCZANIE MIKROFONU

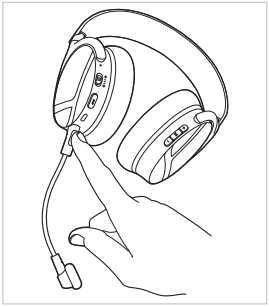


- 將選配的麥克風連接到 AVENTHO Y 的插孔上。注意插頭的位置。麥克風在連接到 AVENTHO Y 後即默認啟動。

- Conecte el micrófono opcional a la clavija del AVENTHO Y. Tenga en cuenta la posición del conector jack. El micrófono se activa de forma predeterminada en cuanto se conecta al AVENTHO Y.

- Podłączyć opcjonalny mikrofon do gniazda typu jack w słuchawkach AVENTHO Y. Przestrzegać pozycji wtyczki jack. Mikrofon jest standardowo włączony, po podłączeniu do słuchawek AVENTHO Y.

MUTE | STUMMSCHALTUNG | 静音

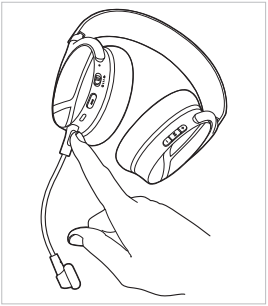


- **Mute**
  Press the mic button once (●) to activate mute. The LED on the microphone illuminates red when muted.
- **Unmute**
  Press the mic button once again (●) to deactivate mute.

- **Stummschalten**
  Drücken Sie ein Mal (●) auf die Mikrofontaste, um die Stummschaltung zu aktivieren. Die LED am Mikrofon leuchtet rot, wenn es gemutet ist.
- **Stummschaltung aufheben**
  Drücken Sie noch einmal (●) auf die Mikrofontaste, um die Stummschaltung zu deaktivieren.

- **静音**
  按下麦克风按钮一次 (●)，即可开启静音。静音时，麦克风上的 LED 亮起红光。
- **取消静音**
  再按麦克风按钮一次 (●)，以禁用静音。

靜音 | SILENCIO | WYCISZENIE

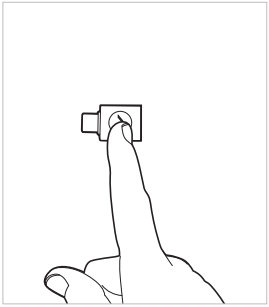


- **靜音**
  按下 (●)麥克風鍵一次，即可開啟靜音。靜音時，麥克風上的 LED 指示燈亮起紅光。
- **取消靜音**
  按一次 (●) 麥克風鍵，以停用靜音。

- **Silenciar**
  Pulse una vez (●) el botón del micrófono para activar el silencio. El LED del micrófono se ilumina en rojo cuando está silenciado.
- **Desactivar silencio**
  Pulse de nuevo una vez (●) el botón del micrófono para desactivar el silencio.

- **Włączenie wyciszenia**
  Nacisnąć jeden raz (●) przycisk mikrofonu, aby włączyć wyciszenie. Dioda LED na mikrofonie świeci się na czerwono, gdy jest on wyciszony.
- **Wyłączenie wyciszenia**
  Nacisnąć jeszcze raz (●) przycisk mikrofonu, aby wyłączyć wyciszenie.

DONGLE CONNECTION | DONGLE-VERBINDUNG | 适配器连接

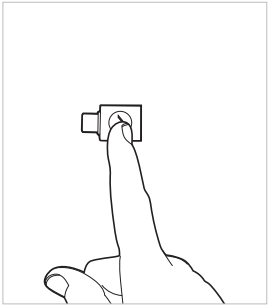


- Connect the dongle to your computer. The LED in the button will briefly light up blue.
- If there is **no** pairing list, the dongle will automatically switch to search mode. Alternatively, press and hold the multifunction button on the dongle for 3 seconds (▬). Hold the **switched on** AVENTHO Y close to the dongle to establish a connection. After a 2-minute search, time has elapsed and the dongle switches to standby mode.
- If a pairing list **is available**, press the multifunction button on the dongle to reconnect it to the AVENTHO Y.
- The LED on the dongle flashes blue slowly once a connection has been established.

- Schließen Sie den Dongle an Ihren Computer an. Die LED in der Taste leuchtet kurz blau auf.
- Ist **keine** Kopplungsliste vorhanden, wechselt der Dongle automatisch in den Suchmodus. Alternativ halten Sie die Multifunktionstaste am Dongle für 3 Sekunden gedrückt (▬). Halten Sie den **eingeschalteten** AVENTHO Y in die Nähe des Dongles, um eine Verbindung herzustellen. Nach Ablauf der 2-minütigen Suchzeit wechselt der Dongle in den Standby-Modus.
- Ist bereits **eine** Kopplungsliste vorhanden, drücken Sie die Multifunktionstaste am Dongle, um ihn erneut mit dem AVENTHO Y zu verbinden.
- Die LED am Dongle blinkt langsam blau, sobald eine Verbindung zu AVENTHO Y besteht.

- 将适配器连接到计算机上。按钮上的 LED 会短暂亮起蓝光。
- 如果没有配对列表，适配器将自动切换至搜索模式。或者，长按适配器上的多功能键 3 秒 (▬)。将已开启的 AVENTHO Y 靠近适配器，以建立连接。2 分钟的搜索时间结束后，适配器将进入待机模式。

轉接器連線 | CONEXIÓN POR DONGLE



- 如果已有一个配对列表，请按下适配器上的多功能键，将其重新与 AVENTHO Y 配对。
- 一旦与 AVENTHO Y 建立连接，适配器上的 LED 就会缓慢闪烁蓝光。

- 將轉接器連接到電腦上。按鈕上的 LED 指示燈會短暫亮起藍光。
- 如果沒有配對列表，轉接器將自動切換至搜索模式。或者，長按轉接器上的多功能鍵 3 秒 (▬)。將已開啟的 AVENTHO Y 靠近轉接器，以建立連接。2 分鐘的搜索時間結束後，轉接器將進入待機模式。
- 如果已有一個配對列表，請按下轉接器上的多功能鍵，將其重新與 AVENTHO Y 配對。
- 一旦與 AVENTHO Y 建立連接，轉接器上的 LED 指示燈就會緩慢閃爍藍光。

- Conecte el dongle a su ordenador. El LED del botón se ilumina brevemente en azul.
- Si no existe **ninguna** lista de acoplamiento, el dongle pasa automáticamente al modo de búsqueda. Como alternativa, mantenga pulsado durante 3 segundos (▬) el botón multifunción del dongle. Mantenga el AVENTHO Y **encendido** cerca del dongle para establecer la conexión. Una vez transcurridos los 2 minutos de búsqueda, el dongle pasa al modo de espera.
- Si ya existe **una** lista de acoplamiento, pulse el botón multifunción del dongle para volver a conectarlo al AVENTHO Y.
- El LED del dongle parpadea lentamente en azul cuando se ha establecido una conexión con el AVENTHO Y.

POŁĄCZENIE Z KLUCZEM SPRZĘTOWYM

- Podłączyć klucz sprzętowy do komputera. Dioda LED w przycisku zaświeci się na chwilę na niebiesko.
- Jeżeli **nie ma** listy parowania, klucz sprzętowy przechodzi automatycznie w tryb wyszukiwania. Alternatywnie można przytrzymać wciśnięty przycisk wielofunkcyjny na kluczu przez 3 sekundy ( ). Należy zbliżyć **włączone** słuchawki AVENTHO Y w pobliże klucza sprzętowego, aby nawiązać połączenie. Po upływie 2 minut czasu wyszukiwania klucz sprzętowy przechodzi w tryb czuwania.
- Jeżeli **istnieje już** lista parowania, należy nacisnąć przycisk wielofunkcyjny na kluczu sprzętowym, aby połączyć go ponownie ze słuchawkami AVENTHO Y.
- Dioda LED na kluczu sprzętowym miga powoli na niebiesku po nawiązaniu połączenia ze słuchawkami AVENTHO Y.

HELP/REGISTRATION | HILFE/REGISTRIERUNG | 帮助/注册

- Regarding applications, service and replacement parts, you can find support at **www.beyerdynamic.com** or at **help@beyerdynamic.com**
- We would be glad if you register your product at **www.beyerdynamic.com/service/registration**

- Unterstützung bei der Anwendung, bei Servicefällen und bei Ersatzteilen finden Sie unter **www.beyerdynamic.com** oder unter **help@beyerdynamic.com**
- Wir freuen uns, wenn Sie Ihr Produkt unter **www.beyerdynamic.com/service/registration** registrieren.

- 有关应用、服务和备件等方面的支持信息，请参见 **www.beyerdynamic.com** 或 **help@beyerdynamic.com**
- 欢迎访问 **www.beyerdynamic.com/service/registration** 完成产品注册。

幫助/註冊 | AYUDA/REGISTRO | POMOC/REJESTRACJA

- 您可在 **www.beyerdynamic.com** 或 **help@beyerdynamic.com** 找到使用支援、維修案例和備件。
- 如果您在以下網址註冊您的產品 **www.beyerdynamic.com/service/registration**，我們將非常高興。

- Puede encontrar ayuda con la aplicación, casos de servicio y piezas de repuesto en **www.beyerdynamic.com** o en **help@beyerdynamic.com**
- Estaremos encantados de que registre su producto en **www.beyerdynamic.com/service/registration**

- Wsparcie dotyczące aplikacji, przypadków serwisowych i części zamiennych można znaleźć na stronie **www.beyerdynamic.com** lub pisząc na adres **help@beyerdynamic.com**
- Będzie nam miło, jeśli zarejestrujesz swój produkt na stronie **www.beyerdynamic.com/service/registration**

DE
Eine ausführliche Bedienungsanleitung in Ihrer Sprache finden Sie unter:
www.beyerdynamic.com

EN
You will find a comprehensive manual in your language on the internet at:
www.beyerdynamic.com

FR
Vous pouvez télécharger la notice d'utilisation dans votre langue respective sur:
www.beyerdynamic.com

ES
Podrá descargar el manual de instrucciones en su idioma desde:
www.beyerdynamic.com

IT
Le istruzioni per l'uso dettagliate nella vostra lingua sono reperibili al sito:
www.beyerdynamic.com

GUIDA AL RICICLAGGIO

Le informazioni sullo smaltimento dei materiali di imballagio sono disponibili alla voce:
https://byr.li/aventhoygar

NL
Gedetailleerde bedieningsinstructies in uw taal vindt u op
www.beyerdynamic.com

SV
En utförlig bruksanvisning hittar du på:
www.beyerdynamic.com

JA
各国の言語の取扱説明書は次のホームページからダウンロードしてください。
www.beyerdynamic.com

ZH-CN
欲查阅所需语言版本的详细使用说明书，请访问：
www.beyerdynamic.com

ZH-TW
查詢所需語言版本的詳細操作手冊，請訪問：**www.beyerdynamic.com**

DA
En udførlig brugsanvisning på dit sprog finder du under: :
www.beyerdynamic.com

FI
Saat täydellisen käyttöoppaan eri kielillä osoitteesta:
www.beyerdynamic.com

NO
Du finner en detaljert bruksanvisning på ditt språk på:
www.beyerdynamic.com

PT
Pode encontrar um manual de instruções detalhado no seu idioma, em:
www.beyerdynamic.com

ET
Põhjaliku kasutusjuhendi leiate oma keeles aadressilt:
www.beyerdynamic.com

HU
Részletes használati utasítást az Ön nyelvén a következő címen talál:
www.beyerdynamic.com

LT
Išsamią naudojimo instrukciją savo gimtąja kalba rasite:
www.beyerdynamic.com

LV
Detalizēta lietošanas pamācība jūsu valodā ir pieejama šajā vietnē:
www.beyerdynamic.com

PL
Szczegółowe instrukcje obsługi w języku użytkownika można znaleźć na stronie:
www.beyerdynamic.com

RO
Puteți găsi instrucțiuni de utilizare detaliate în limba dvs. la:
www.beyerdynamic.com

CS
Podrobný návod k obsluze ve vašem jazyce najdete na adrese:
www.beyerdynamic.com

SK
Podrobný návod na obsluhu vo vašom jazyku nájdete na:
www.beyerdynamic.com

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8 · 74072 Heilbronn / Germany
Phone +49 7131 617-300 · **E-Mail** info@beyerdynamic.com
www.beyerdynamic.com

For further distributors worldwide, please go to www.beyerdynamic.com
Non-contractual illustrations. Subject to change without notice.

EN-DE-ZH-ES-PL 1 | AVENTHO Y | (07.26)